




4 crédits	22.5 h	Q1
-----------	--------	----

Enseignants	Cougnon Louise-Amélie ;
Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Avoir atteint le niveau B2 en compréhension à la lecture et B1+ en compréhension à l'audition en français (Cadre européen commun de référence).
Thèmes abordés	Le cours consiste en une analyse détaillée des traits linguistiques (grammaticaux, lexicaux), discursifs (stylistiques, génériques) et communicationnels (liens avec la situation de communication) qui distinguent les textes spécialisés du domaine économique/commercial des autres registres de la langue française. Il vise également à accroître sensiblement la connaissance du vocabulaire spécifique afin que les étudiants puissent aborder facilement tout texte relevant des domaines concernés.
Acquis d'apprentissage	<p>1 Au terme de ce cours, l'étudiant devra être capable de traiter adéquatement, lors d'une lecture, les principales caractéristiques discursives et terminologiques des textes en français spécialisé du domaine économique et commercial. En outre, il maîtrisera les différents genres communicatifs qui peuvent servir de supports à ces types de textes.</p> <p>-----</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	Évaluation continue pendant le quadrimestre (travaux écrits 40%, participation aux activités 20%) et examen écrit final (40%). En cas de deuxième inscription à l'examen, l'évaluation portera uniquement sur les parties échouées durant l'année.
Méthodes d'enseignement	Cours magistral et exercices encadrés.
Contenu	<p>Le cours repose sur une analyse détaillée du français économique et commercial à partir de textes authentiques. Par une étude de la terminologie économique et commerciale dans des articles de presse, l'étudiant développera sa connaissance du monde des entreprises marchandes. Une deuxième partie abordera plusieurs genres de discours spécifiques à l'entreprise sous l'angle de l'analyse du discours (plaquettes de présentation, publipostages, pages d'accueil de sites Web, offres d'emploi, etc.) et des textes sur l'entreprise (articles extraits de la presse et de la littérature spécialisées).</p> <p>Des professionnels de la communication écrite en entreprise peuvent être invités à témoigner en fonction des contenus proposés.</p> <p>Des exercices en ligne, des recherches sur Internet et des travaux de groupe visent à développer la maîtrise discursive, la compréhension à la lecture et l'extension lexicale dans le domaine concerné.</p>
Ressources en ligne	/

<p>Bibliographie</p>	<p>Bargiela-Chiappini, Francesca (éd.) (2009). <i>The Handbook of Business Discourse</i>, Edinburgh, Edinburgh University Press.</p> <p>Behr, Irmtraud et al. (éds) (2007). <i>Langue, économie, entreprise. Le travail des mots</i>, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle.</p> <p>Borzeix A. et Fraenkel B. (dirs) (2001). <i>Langage et travail. Communication, cognition et action</i>, Paris, Éditions du CNRS.</p> <p>Boutet, Josiane (2005). Genres de discours en situation de travail. In Laurent Filliettaz et Jean-Paul Bronckart (edd.), <i>L'analyse des actions et des discours en situation de travail. Concepts, méthodes et application</i>, Louvain-la Neuve, Peeters, 19'35.</p> <p>de Caldas, Sandra (2015). Processus de création lexicale en français et en portugais contemporains dans le domaine de l'économie et de la finance. In <i>Revue française de linguistique appliquée</i>, 1/2015 (Vol. XX), p. 45-59.</p> <p>Fraenkel, Béatrice (2001). La résistible ascension de l'écrit au travail in Borzeix A. et Fraenkel B. (dirs) (2001). <i>Langage et travail. Communication, cognition et action</i>, Paris, Éditions du CNRS, 113-142.</p> <p>Grin, François et Sfredo, Claudio (2010). Besoins linguistiques et stratégie de recrutement des entreprises. In Irmtraud Behr et al. (edd.). <i>Langue, économie, entreprise. Gérer les échanges</i>, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 19'40.</p> <p>Lcyshon, Andrew, Thrift, Nigel et Pratt, Jonathan (1998). Reading financial services: texts, consumers, and financial literacy. In <i>Environment and Planning D, Society and Space</i>, volume 16, 29-55.</p> <p>Léger, Jean-Yves (2010). <i>La communication financière</i>. Dunod, 120 pages.</p> <p>Thörle, Britta (2016). Textes et discours dans l'entreprise. In Forner, Werner et Thörle, Britta (eds.) (2016). <i>Manuel des langues de spécialité</i>. Berlin/Boston: de Gruyter Mouton. (Manuals of Romance Linguistics; 12).</p>
<p>Autres infos</p>	<p>/</p>
<p>Faculté ou entité en charge:</p>	<p>ROM</p>

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en communication multilingue	MULT2M	4		
Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale	ROM2M	4		
Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère	FLE2M	4		
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE2M	4		